

Pidätettyinä olleet Kuuban kalastusaluksien kapteenit saivat \$500 sakkotuomion

Alukset saivat luvan palata Kuubaan. — Neljän kalastusaluksen 25-henkinen miehistö vapautettiin syytteenä siitä, koska heidän katsottiin toimineen ensimmäistensä antamien määräysten mukaisesti. — Rikosoikeus määräsi 5000 paunan kalansaaliin menetetyksi Floridan valtiolle.

KEY WEST, Florida — Pidätettyinä olleiden neljän Kuuban hallituksen omistaman kalastusaluksen kapteenit suostuivat mieluiten maksamaan 500 dollarin sakon kuin menemään puoleksi vuodeksi vankilaan. Aluksista tavattu 5000 paunan kalamäärä määrättiin oikeuden päätöksellä takavarikoitavaksi. Aikosoikeuden tuomari Thomas Caro varotti kuubalaisia tulemaan vastaisuudessa liian lähelle Floridan rannikkoa sillä silloin heidän aluksensa takavarikoitaisiin.

Tuomari Caro sanoi oikeudessa, että jos syytetyt — neljä kapteenia — maksaa kukin 500 dollarin sakkotuomion niin siinä tapauksessa heidän ei tarvitse suorittaa tuomion toista osaa eli kuuden kuukauden vankeusrangaistusta. Kyseiset Kuuban hallituksen omistamat kalastusaluksat tavattiin t.k.n 2 päivänä kalastamasta Floridan aluevesillä lähellä Easy Key'tä, joka sijaitsee Key Westistä 65 mailia länteen. Alusten miehistö käsitti kokonaisuudessaan 38 miestä mutta yhdeksän heistä vapautettiin jokin aika sitten ja palautettiin Kuubaan koska he olivat alaikäisiä. Liittohallitus päätti olla nostamatta syytettä kuubalaisia vastaan mutta Floridan viranomaiset nostivat syytteen koska he katsoivat kuubalaisten rikkoen Floridan kalastusalueja suorittamalla salakalastusta.

Newyorkilainen puolustusasianajaja Kuubalaisten puolustusasianajana toimi Leonard Boudin.

Lyhyesti kerrottuja uutistapahtumia

WASHINGTON — Kongressin asettama tutkimusvaliokunta syytti armeijaa, että se on tuhannut 300 milj. dollarin ohjauksen kehittämiseen, mikä ei vastannut sille asetettuja vaatimuksia. Samalta taholta lausuttiin, että ohjus ei kyennyt osumaan mihinkään muuhun kohteeseen kuin valtiovarainvirasto, jolla tarkoitettiin määrärahojen käyttämistä. Pentagonin taholta kiistettiin väittämät tutkimusvaliokunnan esittämät väitteet.

ATEENA — Kreikan kruununprinssi Konstantin nimitettiin maansa väliaikaiseksi hallitsijaksi eilen illalla hänen isänsä kuningas Paulin sairauden vuoksi. 62-vuotias kuningas Paul joutuu tänään leikkauttavaksi vatsatautiin. Lontoosta saapui eilen kaksi englantilaista kirurgia Ateenaan osallistukseen leikkaukseen, ilmoitetaan Ateenasta.

WASHINGTON — Eräs washingtonilainen pankinjohtaja, joka sanoi hyväksyvänsä 125,000 dollarin lainan myöntämisen senaatin demokraattien ryhmän sisäiselle sihteerille Bobby Bakerille, kertoi hyväksyvänsä lainanannon ilman että hän olisi tutkittanut Bakerin taloudellista asemaa. Hän sanoi pyrkineensä toimittamaan pääsemään suhteisiin vaikutusvaltaisiin suhteisiin omanneeseen Bakeriin, kertoi William F. Collins senaatin komitean kuulusteluissa.

WEST SPRINGFIELD — Eastern States Farmers' Exchange yhtyi keskeivänsä Cooperative Grange League Federation of Ithaca, N.Y. muodostaen siten yhtenäistyneen maamme suurimman osuustoiminnallisen maataloustuotteiden ostajajärjestön. Yhdistymispäätös tehtiin äänestyksen perustalla, jossa yhitymisen puolesta annettiin 417 ääntä ja sitä vastaan 17.

ZANZIBAR — Zanzibarin presidentti Karume ilmoitti keskeivänsä USA:n ja Englannin diplomaattiedustajille, että heille annetaan 24 tuntia aikaa poistua Zanzibarista. Ilmoituksessa sanottiin karkoituksen johtuvan siitä, että Yhdysvallat eikä Englanti ole tunnustaneet Zanzibarin uutta hallitusta, joka anasti itselleen vallan jokin aika sitten.

LOS ANGELES — Laulaja-nyttelijä Frank Sinatra esiintyi keskeivänsä todistajana oikeudessa, jossa käsiteltiin hänen poikansa ryöstämistä koskevaa juttua. Sinatra kumosi ristikuulustelussa syytettynä puolustusasianajajan väitteen, että Frank Sinatra nuoremman kidnappaus olisi järjestetty yksinomaan mainostarkoituksessa. Sinatra Jr. esiintyi laulajana eräässä yökerhossa, josta hänet ryöstettiin.

MOSKOVA — Bratik-niminen koira on elänyt 37-vuorokautta sen jälkeen kun sille leikkauksen avulla siirrettiin toisen koiran jalka, ilmoittaa Tass. Neuvostoliiton virallisen uutistoimiston kertoman mukaan leikkaus ei tuottanut kipua. Koiria siirrettiin välillä painossa leikatulla jalalla ja nostaa sen kohtaa ylös, kuten koirat tavallisesti tekevät loukattuun jalkansa. Bratikin oma turkki on punaisen kellertävä, mutta sillä on nyt yksi musta jalka. Karvapeite poistettiin ennen leikkauksia.

LONTOO — Englantilaiset yritykset neuvottelevat parhaillaan teollisuustarvikkeiden myymisestä 80 milj. punnan arvosta Neuvostoliitolle. Kysymys on kemiallisten ja synteettisten teollisuuden tarvikkeiden myymisestä. Kauppa perustuisi pitkän ajan luottoihin, jotka olisivat jopa 15 vuoden pituisia. USA ei kannata näin pitkäaikaisen luottojen myöntämistä kommunisminvastaisella ja on yrittänyt saada NATO-liittolaistensa rajoittamaan NL:lle myönnettävät luotot korkeintaan viideksi vuodeksi.

KATRINEHOLM — Lidia Skoblikova osoitti maailmanmestaruuskilpailuissa samaa ylivoimaisuutta kuin olympiakisoissakin. Hän voitti nytkin kaikki matkat ja otti pikaluistelun MM-tittelin nimissä täysin ylivoimaisella tavalla. Kaija-Liisa Keskivirta ei sijoittunut 16 parhaan joukkoon.

Kieltäytyivät lastaamasta NL:oon vietävää vehnää

BOSTON — Bostonin satamatyöläiset ilmoittivat keskeivänsä ammattijärjestönsä määräyksestä lopettavansa Neuvostoliittoon kuljetettavan vehnän lastaamisen. Satamatyöläisten esittäjä sanoi, että lastauskiellon antoi heidän ammattijärjestönsä puheenjohtaja Thomas W. Gleason.

Ammattijärjestön taholta väitetään liittohallituksen luvanneen että vähintään puolet Neuvostoliittoon myytävää vehnää kuljetetaan sinne amerikkalaisilla aluksilla. — Tähän mennessä Neuvostoliittoon toimitettua amerikkalaisen vehnän kuljetukseen on käytetty ainoastaan 15 prosenttia amerikkalaisia aluksia, väittää satamatyöläisten ammattijärjestö.

WASHINGTON — Vähintään joka kolmas amerikkalainen avio- vaimo käy nykyään ansiotyössä. Vuonna 1890 luku oli vähemmän kuin yksi kahdestakymmenestä ja vuonna 1950 oli työssäkäyvien avioavioimien suhde yksi viiteen.

Kiina tarjoaa öljyä Japanille

TOKIO — Kommunittien Kiina on tarjoutunut viemään kaaköljyä Japaniin uusilta öljykentiltään Mantshuriasta. Eräs korkeasta kiinalaisesta viranomaisesta on tehnyt tämän tarjouksen Japanin hallituspuolelle johtajille. Kiinalais-japanilaisen ystävyyssseuran pääsihteerin ilmoitetaan olevan parhaillaan vierailulla Japanissa tutkimassa mahdollisuuksia kaupankäynnin edistämiseksi.

Pekingin edustajan mukaan Kiina pystyy nyt laivaamaan useita satoja tuhansia tonneja tänä vuonna ja yli miljoona tonnia ensi vuonna öljykentiltään Liaoningin maakunnasta.

Suomen uutisia

(Suomi-Seura)

Vain veneen päällikkyyks kuuluu Mäntyrannalle Kansainvälisen olympiakomitean taholla on kiinnitetty huomiota Suomesta kantautuneihin uutisiin, jotka kertovat Innsbruckin kisojen kaksinkertaisen kultamitalimiehen Eero Mäntyrannan saaneen 46 hevosvoimaisen perämoottoriveneen palkkioksi menestyksestään talviolympialaisissa.

Kansainvälisen olympiakomitean pääsihteerin Otto Mayer sanoo: "Mikäli lauha on todella annettu Mäntyrannalle henkilökohtaisesti palkkioksi hänen saavutuksistaan kilpailussa, niin Mäntyrannan on kieltäydyttävä vastaanottamasta lahjaa, jos hän aikoo säilyä amatöörien kirjoissa. Sääntömme ovat täysin selvät tässä suhteessa."

Kovassa kiireessä maanantailtana 10.2. vastaanottojuhlassa valtioneuvoston juhlahuoneistossa levitetty tiedot suomalaisiin aamulehtiin ja uutistoimistojen kautta ulkomaille ovat saaneet hiukan virheellisen leiman. Pääministeri Reino R. Lehto lupasi veneen nimenomaan Pellon tulleille "saadakseen siltäkin kohdalta jokaisen pennin valtion kassakassaan". Vain veneen päällikkyyden hän ilmoitti kuuluvan Eero Mäntyrannalle.

Hammasteknikot saavat valmistaa proteeseja suoraan käyttäjille.

Kokoomus, pääosa kansanpuolueesta ja parikymmentä maalaisliittolaista vastustivat eduskunnassa tiistaina 11.2. lakimuutosta, jolla viisi vuotta ammattilaisten harjoittaneelle ja erikoiskursseista käyneelle hammasteknikolle annetaan oikeus itsenäisesti valmistaa ja sovitaa irrallisia kokoproteeseja suoraan niiden käyttäjille. Tämän talousvaliokunnan esittämän momentin kannalla oli kuitenkin 124 edustajaa, joten hammasteknikot saivat toivomansa oikeuksiansa laajentamisen.

28 JÄI LÄNTEEN

WIEN — Kaksikymmentäkahdeksan unkarilaista, tshekkiläistä ja puolalaista Innsbruckin talvikisoissa mukana ollutta on anottu poliittista turvapaikkaa oikeutta Itävaltasta, ilmoitti poliisi Wienissä.

Samalla ilmoitettiin, että itä-saksalainen naiskellakki Ute Gähler, joka ei palannut kotiin, liittyi Länsi-Saksan joukkueeseen tämän palatessa kotiin. Turvapaikka myönnetään sitä anoneille kuulustelujen jälkeen.

Italian lääkärit lakkoon kahden päivän ajaksi

ROOMA — Italian sairaaloiden yli 2.000 ylläkäriä aloitti keskeivänsä kaksi vuorokautta kestävä lakon, jonka tarkoitus on tukea heidän palkankorotusvaatimuksiaan ja sitä että ylläkärien eläkeikärajaa korotetaan nykyisestä.

Samanaikaisesti noin 200.000 lääke- ja kemiallisen teollisuuden palveluksessa olevaa työntekijää aloitti kolmipäiväisen lakon vastalauseksi työehtosopimusneuvottelujen katkeamisille.

Italian sairaaloiden ylläkärien peruspalkka on keskimäärin 563 dollaria kuukaudessa. Ylläkärit haluavat, että nykyinen eläkeikärajaa, mikä on 65 tulisi korottaa 70 vuoden rajaan.

Ylipainoista ilmapainon upseeria uhkaa erottaminen

PORTSMOUTH, N. H. — Kolmen ilmapainon everstin muodostama tutkimuslautakunta ehdotti eilen tekemässä päätöksessään, että kapteeni Harold K. Sacane, tulisi erottaa ilmapainon hänen ylipainoisuutensa vuoksi.

Po. kapteeni on 31-vuotias ja hän painaa 221 paunaa, mikä merkitsee, että hänellä on ylipainoa kaksi paunaa. Tutkimuslautakunta lausui päätöksessään pitävänsä "fyysisille kunnolle asetettujen vaatimusten perustalta kapteeni Sacanea tehtäviinsä sopimattomana." Asia joutuu vielä US. ilmapainon sihteerin käsiteltäväksi.

Kapteeni Sacane kertoi, että hän paastosi useita päiviä kyetäkseen laihduttamaan itseään niin paljon, että hänen painonsa olisi pudonnut ilmapainon asettaman enimmäysrajan alapuolelle. Hän sanoi kerrankin olleen syömättä neljä päivää ja laihduttaneensa tuona aikana vain puolitonta paunaa.

Suomalais-Amerikkalainen kauppakamari Los Angelesiin

LOS ANGELES — Länsirannikon Suomalais-Amerikkalainen kauppakamari on perustettu Los Angelesissa. Kauppakamarin toimialueena on 13 Yhdysvaltain läntistä osavaltiota.

Kauppakamarin puheenjohtajana on maist. Toivo Santalahti. Kauppakamarin perustamisen kunniaksi Suomen kunniakonsuli Los Angelesissa Yrjö A. Paloheimo järjesti vastaanoton, jolla oli läsnä yli 300 liike- ja kulttuuriläsnä edustajaa. Tilaisuudessa esjoennettiin kauppakamarin puheenjohtajalle Toivo Santalalhele presidentti Kekkonen lahjoittama puheenjohtajan nuija.

MILON VENUS MATKALLA TOKIOON

PARIISI — Huolellisesti pakattu Milon Venus on aloittanut ensimmäisen osan 20,000 km pituisen matkastaan Tokioon. Siellä veistos asetetaan näyttelille museon länsimaisen taiteen osastolle. Tokiosta Venus jatkaa matkaa Kiotoon, jossa se on näytteillä kesäkuun loppuun asti. Veistoksen on määrä olla omalla paikallaan Louvressa, Pariisissa, elokuun loppupuolella.

Dallasilainen nainen ampui väärää miestä

DALLAS, Texas — Mary E. Stone, 47-vuotias dallasilainen leski ampui keskeivänsä paikallisella lentokentällä erästä henkilöä kohtaan, jota hän luuli demokraattien senaattorinehdokkaaksi pyrkiväksi Gordon Mc Lendoniksi McLendon omistaa useita radioasemia Texasissa. Murhayritys epäonnistui eikä kenenkään ilmoitettu haavoittuneen. Mrs. Stone yritti ampua toisen laukauksen mutta hänen aseensa meni epäkuntoon. Poliisin ilmoituksen mukaan nainen oli sanonut McLendonin olevan "kommunistin".

Brandt L-Saksan sos.-dem. puolueen puheenjohtajaksi

BONN — Länsi-Saksan sosiaalidemokraattisen puolueen ylimääräinen puoluekokous valitsi sunnuntaina ylivoimaisella ääntenemmistöllä Länsi-Berliinin portamarin Willy Brandtin puolueen uudksi puheenjohtajaksi. Hän sai 334 valitsijalta 320 ääntä.

Samassa Bad Godesbergin kokouksessa puoluekokous valitsi Brandtin myös puolueen liittokansleriehdokkaaksi vuonna 1965 tapahtuvaan vaaliin. Brandt, joka on 50-vuotias, valittiin edesmenneen Erich Ollenhauerin seuraajaksi puolueen johtoon täysin yksimielisesti, eikä hänellä ollut vastaehdokkaista.

Miljoonan ihmisen pelätään kuolevan nälkään Jaavalla

SEMARANG — Noin miljoonan ihmisen pelätään kuolevan nälkään Jaavan tiheään asutuissa keskiosissa, missä parhaillaan raivoava pahin kuivuus miesmuistiin ja samalla ovat myös rotat käyneet suorastaan maanvaivaksi, ilmoittaa alueen varakuvernööri Soejono Atmo.

Alueen syrjäseuduilla on noin 16,000 maanviljelijää jättänyt kituvat riisivainiotsa ja paennut perheineen maakunnan pääkaupunkiin Semarangiin, missä he elättävät itseänsä kerjäämällä.

OBERSTDORF — Italialainen mälikortti Nilo Zandanel leikkautti sunnuntaina Oberstdorfin suurmäessä uuden, epävirallisen mäkihypyyn maailmanennätyksen. Hänen hyppynsä pituus oli 144 metriä eli kaksi metriä enemmän kuin tshekkiläisen Motojlekin päivän vanha ME.

Suuria uudistuksia hahmotellaan valtion rautateille Suomessa

HELSINKI — Valtionrautaiden taloudellinen tila alkaa muuttaman vuoden kuluttua olla miltei keskimäärin. Palkankorotukset ovat niin suuria, että niiden aiheuttamia taloudellisia rasituksia ei voida torjua muuta kuin tarjota nostamalla, joka puolestaan vähentää kuljetuksia. Niinpä valtionrautaiden onkin ryhdyttävä ennen pitkää varsin suurin muutoksiin, mainitsi pääjohtaja Erkki Aalto.

Tärkeimpiä muutoksia olisi- vat seuraavat kohteet: henkilö- kunnat olisi pyrittävä vähentämään kolmanneksella, turha ratasuutuksia olisi revittävä, tarpeettomia liikennepaikkoja olisi vähennettävä ja rautateiden organisaatio olisi muutettava osakeyhtiöksi, koska kollegiaalinen keskusvirasto ei sovi liike-

AFL-CIO:n George Meany:

Palkkojen nousu ei ole vastannut tuotannossa tapahtunutta kohoamista

AFL-CIO:n presidentti George Meany sanoi tänä vuonna olevan hyvät mahdollisuudet huomattaviin palkankorotuksiin. — Mr. Meany ei katsonut palkankorotusten aiheuttavan vaaraa inflaation kehittymiselle.

BAL HARBOUR, Florida — George Meany antoi edellä olevat lausunnot AFL-CIO:n toimeenpanevan neuvoston hotellissa Ameri- canassa pidetyssä konferenssissa, jossa käsiteltiin tärkeimmät asiat koskivat palkkakysymyksiä sekä teollisuustuotannon aloilla tapahtunutta huomattavaa nousua. AFL-CIO:n presidentti Meany lausui, että jos ammattiliitot katsovat palkankorotusvaatimuksensa olevan oikeutettuja niin niitä ei tulisi estää vetoamalla niin kutsuttuihin taloudellisiin suuntaviivoihin. Tällä hän viittasi lähinnä presidentti Johnsonin palkka- ja hintapoliittiseen ohjelmaan.

Viitattaessa erällä teollisuusalloilla kuten esimerkiksi autoteollisuudessa tapahtuneeseen huomattavaan tuotanto- ja voittolisään, Mr. Meany sanoi odottavansa kuluvan vuoden aikana eräiden ammattiliittojen taholta melkoisia palkankorotusvaatimuksia. AFL-CIO:n presid. antamat lausunnot viittasivat ereh- tymättömästi siihen, että tulevais- sa ammattiliittojen ja työnantajien välisissä neuvotteluissa palkankorotukset näyttelevät kaikkien huomattavinta ja kiireellistä osaa. Tämä perustuu siihen, että ammatillisesti järjestäytyneen työväestön piirissä on vallalla käsitys, että palkkojen korotukset ovat huomattavasti jääneet jälkeen teollisuudessa tapahtuneeseen tuotannon kohoamiseen.

Kyseessä 2 mil. työläistä koskevat työehtosopimukset

Kuluvan vuoden aikaa päättyy yli kahla miljoonaa työläistä koskevat työehtosopimukset, mitkä käsittelevät sellaiset alat kuin esimerkiksi auto-, rakennus-, säilyke-, lihanpakkauk- ja maatalouskoneiteollisuudet sekä merenkulku- ja satamatyöläisten

ammattialat. George Meany tähden, että presidentti Johnsonin palkka- ja hintapoliittinen ohjelma ei saisi häiritä ammattijärjestöjen neuvottelukohteita niillä teollisuusaloilla, joiden on todettu saavuttaneen huomattavia taloudellisia voittoja. LBJ sanoi viimeisimmässä taloudellissa katsauksessaan että hän tulee tarkasti seuraamaan hintojen ja palkkojen kehittymistä.

Haastattelijoita ilmestyi yli muurin

BERLIINI — Länsi-Berliinin poliisi otti Itä-Saksan radion kaksi toimittajaa turvasäiliöön länsiberliiniläisen kansanjoukon uhatessa heitä, ilmoitti poliisiviranomaisten edustaja. Toimittajia, jotka olivat tulleet rajan yli laittomasti, kuulusteltiin ja heidät palautettiin sitten Itä-Berliiniin. He olivat koettaneet haastatella ohikulkijoita.

Kertoi tienneensä JFK:n murhasta

DALLAS — Mies, jolta pidätetäessä löydettiin ladattu ase maanantaina tuomioistuimessa, jossa Jack Ruby juttu on esillä, sanoi saaneensa kuulla viime heinäkuussa, että Lee Harvey Oswald murhaisi presidentti Kennedyn marraskuussa Dallasissa.

Mies, jonka nimi on David Conrad Glass, sanoi, että häntä oli pyydetty matkustamaan Albuquerquesta, Uudesta Meksikosta Dallasin surmaamaan Ruby ennen kuin tämä ehtisi ampua Oswaldin.

Poliisi esitteli tiistaina Glas- sin lehtimiehille. Glass sanoi, ettei hän aikunut tulla Dallasin tappamaan Rubyä, vaan pelkästään kertomaan piirisiyttyjälle tehtävästä, joka hänelle oli annettu.

Glass sanoi, että Albuquerque- n rauhantuom. rouva Rose Goeter oli sanonut hänelle heinä- kuussa, että Oswald surmaa presi-

dentti Kennedyn ja Ruby koettaa surmata Oswaldin.

Rouva Goeter sanoi, että hänen olisi mentävä Dallasin ja surmata Ruby ennen kuin tämä surmaa Oswaldin, jatkoi Glass.

Glass pidätettiin oikeusraken- nuksesta hänen tultuaan Oregonista Dallasin. Hän vaikutti johdonmukaiselta ja täsmälliseltä puheessaan lehtimiehille. Hän ei osoittanut mitään henkisen tasapainottomuuden merkkejä. Hän joutuu mielenlilä tutkimukseen.

ZANZIBAR — Zanzibarin uusi vallankumoushallitus katkaisi viimeisimmät diplomaattiset yhteydet Englantiin ja Yhdysvaltoihin ilmoittamalla, että se on hyväksynyt yli puolen miljoonan dollarin suuruisen avun kom- munisistilta Kiinalta. Zanzibarista väitetään jo hyvää vauhtia kehittyvän Afrikan "Kuuba".

Suunnitelman toteuttaminen ei suju lyhyessä ajassa. Kaikki riippuu näet eduskunnasta, jolla on ongelmasta muodostuu puo- lue- ja järjestöpoliittinen kysymys, mainitsi pääjohtaja Aalto.

Joka tapauksessa vie noin 10 —15 vuotta, ennen kuin tulokset alkavat näkyä. Muutoksien kannalle ei kallistuta ennen kuin rautateiden tappio on tullut niin suureksi, että se hä- kähdyttää. Tänä vuonna se ei vielä tapahdu, mutta ensi vuo- den tappiot alkavat varmasti olla jo toisen suuruista, koska nykyiset palkkamenot lisäänty- vät parisen miljardia vanhaa markkaa vuodessa.

RAIVAAJA • THE PIONEER

TOIMITTAJAT:
Akseli Mattson, Erik Minkinen, Lempi Ikävalko-Toivola
Puh. Diamond 3-3822

SAVELE SYRJÄLÄ, Manager

Tilauhinnot Yhdysvalloissa ja Canadassa:
Vuosikerta \$12.00 — Puoli vuotta \$7.00 — Kolme kk. \$4.00
Suomeen: Vuosikerta \$14.00 — 6 kk. \$8.00
Single Copies 10c

Second class postage paid at Fitchburg, Massachusetts
Published Monday, Wednesday and Friday except on
holidays, by the Raivaaja Publishing Company,
48 Wallace Ave., Fitchburg, Massachusetts 01421



OUR POLICY
"The purpose of the Association shall be to help preserve the ideals and traditions of our country, the United States of America, to reveal its laws and inspire others to respect and obey them, and in all ways to aid in making this country greater and better."

Uusi kanava

Panaman kanavalla tapahtuneet jatkuvat selkkaukset on pannut monen ajattelemaan, että olisi rakennettava toinen kanava Panaman kanavan lisäksi. Nykyinen ajatus ei suinkaan ole uusi, sillä jo aikojen siten asiantuntijat ovat käsittäneet, ettei nykyinen kanava kykene käsittelemään sitä liikennettä, mikä vuosikymmenien aikana on jokainen vuosi lisääntynyt ja nykyisin saavuttanut melkein mielikuvituksen suuruisuuden. Yksinpä Yhdysvaltain valvonnan alainen Panaman kanavaa hoitava yhtiö on sellaiseen tulokseen tullut ja siitä jo aikaisemmin varoitannutkin.

Viimeisen kymmenen vuoden aikana liikenne kanavalla on lisääntynyt melkein puolella. Kun vuonna 1953 kanavan lävitse kuljetettiin rahtia 36,095,349 tonnia, niin viime vuonna rehdin kokonaispaino oli 62,247,094 tonnia. Vuonna 1953 kanavan läpi kulki 7,410 laivaa, mutta viime vuonna laivain luku oli noussut yhteentoista tuhanteen seitsemääntoista. Eikä lisääntyminen suinkaan pysähdä tähän, vaan se jatkuu ja aiheuttaa jättäjämaisen tungoksen ja sekaannuksen.

Panaman kanavalla oli sen perustamisen aikana ja jälkeenkin pain suuri sotilaallinen merkitys, mikäli Yhdysvallat on kysymyksessä. Mutta kun Yhdysvallat rakensivat "kahden meren laivaston", niin sotilaallisen merkityksen tarve huomattavasti väheni, melkein kokonaan poistuikin. Kyllä sillä nykyin on jonkinlainen merkitys, mutta esimerkiksi suuret lentotukilait eivät panamaan pienyyden takia sovi vesiväylän lävitse kulkemaan.

Tähän puoleen Panaman hallitus nyt vetoaakin. Se haluaisi kanavan haltuunsa taloudellisten tulojen takia, mutta siihen tuskin Amerikan hallitus ainakaan tällä kertaa suostuu. On puhuttu myös kanaalin "kansainvälistäytymisestä", mutta siihen ei kuulemalla Panaman hallitus aio suostua, ja tuskinpa siihen suostuu Yhdysvallatkaan.

Uutta kanaalia ei rakennettaisi samalla tavalla kuin nykyinen on rakennettu, jossa on paljon liikennettä hidastuttava ja taloudellisesti kalliat vesikuljetukset. Suluton kanava voitaisiin hoitaa muutamana sadan henkilön voimalla, kun nykyisen kanavan hoitoon tarvitaan noin viisitoista tuhatta henkilöä. Näin ollen sen hoitokustannukset laskevat suunnattomasti nykyisestä. Näin ollen siis kanavaa käyttävien laivojen veromaksus suhteessa laskevat. Nykyisin laivojen keskiarvoinen vero on viisi tuhatta dollaria. Kun kanavassa ei olisi sulkua lainkaan, sabotaashin vaara varsinakin sotien aikana olisi huomattavasti pienempi.

Jos uudesta kanavasta joskus tulee tosi, niin sen rahastaminen ja myöskin kontrolli on ajateltu kansainväliseksi. Mikään Latinalais-Amerikan maa ei kykene yksin — eikä edes yhdessäkään — kuluttamaan kanavan rakentamiseen kolmea ja puolta biljoonaa dollaria, minkä se nykyisin arvelee tulevan maksamaan. Yhdysvallat sen kylläkin kykenee kustantamaan, mutta lieneekö siihen halua nyt kun entisenkin kanavan tiimillä riittää pääkipua ja suuria vaikeuksia.

Uuden kanavan paikoista ei myöskään ole puutetta, sillä suunnittelijain näköpiirissä on kokonaista viisi eri kohtaa mihin kanava voidaan rakentaa. Yksi kulki läpi Meksikon, toinen mahdollisuus on Nicaraguassa, kolmas Colombiassa ja kaksi Panaman alueella nykyistä kanaalia etelämpänä. Ottaen huomioon nykyiset Panaman selkkaukset, tuskin sen alueelle uusien kanavien rakentaminen tulee edes kysymykseenkään.

Voitaisiinko kansainväliselle pohjalle rakennettua kanavaa hoitaa sopivasti, on myöskin ainakin kuuden kymmenen neljän tuhannen dollarin kysymys. Mutta joka tapauksessa uusi kanava tarvitaan, jos aiotaan laivaliikennettä hoitaa Atlantin valtameren ja Tyynen valtameren välillä alkamatta uudelleen kiertämään Etelä-Amerikan niemimaan sivuitse, jolloin kysymyksessä on tuhansien mailien ylimääräinen taival. Se veisi sanomattoman paljon aikaa ja nostaisi tavaran kuljetuksen hintoja.

Panaman kanavasta puheenollen amerikkalaiset eivät olleet alkuunpanijoina sen rakentamisessa, sillä sen aloittivat ranskalaiset, mutta kun olivat kykenevät rakennustyötä suorittamaan, Yhdysvallat ottivat asian huolekseen ja kanava valmistui v. 1914. Rakennustyössä malariasta ym. tauteihin kuoli paljon työllisiä.

— Viiniköynnöksellä on kolme terttua: ensimmäinen mielihyvä, toinen humalan, kolmas röyhkeyden. — Epiketos.

— Viikingit kutsuivat laivojaan lohikäärmeiksi. Ja yhä vieläkin antavat laivanvarustajat laivoilleen rouvansa nimen.

— Ruminta laatuaan on miehen kiittämättömyys naista kohtaan. — Ch. Wagner.

— Ilousus on kaikkien hyveiden äiti. — Goethe.

Hautauskult

Työläisperheitten suurimpia menoja on nykyään asunon- ja auton osto. Kolmannella tilalla on hautauskultien maku, joka nousee nykyään suuremmissa kaupungeissa keskimäärin \$1,000. Hautausmakut ovat nousseet viimeisten vuosien aikana kaksi kertaa enemmän kuin elintarpeet.

Ihmiset tekevät kyselyjä, että miten voisi saada järjestetyksi halvimmalla haudauksen. Tuleeko ruumiin polttaminen halvemmaksi kuin tavallinen haudaus (Cremation)?

Olen saanut tietää, että viime aikoina ovat ammatihdistykset ottaneet asiakseen järjestää haudauksia ja kontrolloida kuluja. Tällainen järjestelmä on pantu alulle New Yorkin kaupungin Retail, Wholesale ja Department Store'ien "Union" puolesta. Tämä "Union" on tehnyt sopimuksen useitten hautaustoimistojen kanssa järjestää yksinkertaisen mutta arvokkaan haudauksen "Union" kuuluneille jäsenilleen \$175 hinnasta. Tällainen haudaus sisältää mäntypuusta tehdyn arkin, hautaustoimiston ruumauton (Hearse) ja yhden "ilmoituksen". Union sanotaan myöskin ostaneen hautausmaa-alueita joista he myyvät haudan paikan \$30 hinnalla. Haudan kaivamisesta ja muusta hautausmaa palveluksesta maksaa Union \$35. Nämä yhteenselaskettuna saadaan hautausmaksuksi \$290. Jotkut perheen jäsenet tykkäävät ostaa kalliimman arkin. Tällaisessa tapauksessa hautaustoimittaja ilmoittaa asiasta Union virkailijoille etukäteen. Arkin lisämaksu Union välityksellä maksaa keskimäärin \$58, joka tekee kokonaismaksuksi \$348. Tämän kokoisesta hautausmaksusta jää perheen jäsenille suurin osa Unionin antamasta hautausvakuutusmaksusta, joka on \$1,000—\$1,500.

Tämän Union puolesta voidaan haudaus järjestää \$290 hinnalla, mutta jos perheen jäsenet itse järjestävät haudauksen niin hautauslaskut tavallisesti nousee huomattavan suureksi summaksi, eli noin \$1,200 New Yorkin kaupungissa. Melkein neljä kertaa niin paljon kuin mitä Union välityksellä maksaa.

Meillä on täällä Minnesotan valtiossa osuustoiminnallisia hautaustoimistoja — Virginassa, Hibbingissä ja Cloquetissa, ja niitä kai on muuallakin. Näiden hautaustoimistojen välityksellä saa halvemman haudauksen kuin mitä yksityiset tällä ympäristöllä antavat. Siihen aikaan kun tapasin tarkastaa näitten hautaustoimistojen tiloja, niin tulini näkemään, että jos hautaustoimisto oli tehnyt ylijäämää vuoden ajalta enemmän kuin mitä vuotuiset menot olivat, niin netto-ylijäämästä palautettiin suurin osa valtiolle omistajille, joka oli määrätty maksettavaksi kymmenen vuoden kuluksi. En tiedä josko tämä määritelmä on edelleenkin voimassa. Kalliimmista haudauksista palautettiin kymmenen vuoden kuluksi jällelle jääneille omistajille sievoinen summa.

Arvid E. Koivisto.

Quincy, Mass.

Suomen itsenäisyys-juhla
onnistui yli toivaitten, kirkko oli täynnä juhliavaa kansaa, pastori Viljo Heimonin juhlapuhe tervehdyksineen Suomesta oli erinomainen. Erikoinen yllätysnumero ohjelmassa oli Mrs. Aino Holmbergin korkeatasoinen viulusoito. Rahallinen tulos tilaisuudesta oli \$113.80. Joulukuksi lähetettiin Suomeen Pelastakaa Lapset liitolle \$150.

Kalevala-juhla
vietetään Raittiusseuran talolla sunnuntai maaliskuun 1 päivänä kello 2.30 ip. Kansallistoimikunnan järjestämänä. Ohjelmaa tulee olemaan hyvää niin kuin ennenkin, juhlapuhujaksi tulee mies joka voi puhua kiinnostavasti Suomesta ja Kalevalasta, pastori Väinö Välikö. Laululla ja soitolla monet tulevat ilahduttamaan meitä, m.m. hyvin suositut Liisa Alkio. Tämän tilaisuus on Suomen orpolasten hyväksi, johon voit osallistua kolehdin ja omantunnon kahvin kautta. Tule mukaan tapaamaan muut Suomeen ystävät ja nauttimaan ohjelmasta ja seurustelusta. Kaikki suomalaiset ja Suomen-sukuiset sekä ystävät liikkeelle läheltä ja kaukaa. — U. S. W.

John Laakso, 65 vuoden ikäinen, joka asui 110—5th Avenue Quincy, kuoli

helmikuun 20 p. Bostonin kaupungin sairaalassa.

Laakso oli syntynyt Karjalassa, Suomessa, asuen ensin Brooklynissa, New Yorkissa, ennen kun hän muutti Quincyyn, missä asui viimeiset 46 vuotta. Hän oli puutyöläinen ja urakoitsija.

Lähinnä suremaan jäi vaimonsa Helmi (o.s. Suutarinen), tytär Evelyn Laboise, New Jersey valtiosta, yksi sisko Hilda Kaakinen, Suomessa ja 4 veljeä, Andrew Connecticutin valtiosta, Paavo, Emel ja Jalmari Karhu, Suomessa.

Hautajaiset pidetään maanantaina 24 p. kello 2 ip. West Quincy Congregational kirkossa. Pastori Keijo Aho suorittaa palvelun. Haudataan Mt. Wollaston hautausmaahan Quincyssä.

Vierailutunnit Hannellin hautauskappelissa lauantaina klo 7—9 illalla, sunnuntaina 3—5 ip. ja 7—9 illalla.

Gardner, Mass.

Mrs. Matilda Mountainland, 85 v., Haskell Road, Templeton, kuoli eilen Parker Hill Nursing Homessa.

Hän oli syntynyt Ilmajoella, Suomessa, asui Templetonissa viimeiset 35 vuotta.

Lähimpiä omaisia ovat puoliso, Isak Mountainland, kaksi poikaa, John Unionissa, Me., Eino, East Weymouthissa, tytär Mrs. Annan Rod, Templetonissa, neljä lastenlasta ja viisilastenlastenlasta.

Muistotilaisuus pidetään huomenna, lauantaina kello 2 iltapäivällä Smithin hautaustoimistossa, Gardnerissa. Haudataan Pine Groven hautausmaahan. Käyntitunteja ei ole.

Worcester, Mass.

Mrs. Anna Suhonen, Hyannis, Mass., entisiä worcesterilaisia, Lydia Carlsonin ja Aino Lademmannin sisko, on heikkona sairaana Barnstable kaartin sairaalassa, Pocasset, Mass. Aino ja Lydia kävivät siskoaan lohduttamassa.

Kaupunkimme poliisilla on paljon työtä, varkaita ja rosvoja on enemmän kuin voidaan "käsitellä". Viikon lopulla keski-kaupungilla murtauduttiin seitsemään liikkeeseen, saalis ei ollut suuri, mutta siiti se kannattaa. Selvittämättä on 7:n kassakaapin katoamiset. Eikä ne kaikki kanaloissa kannettavia olleet, trokia täytyi kuljetukseen käyttää. Tapahtuu joskus, että joutuu kiinni. Kun joku viikko sitten eräskin veljari oli syytettävä seusta kymmenistä rikoksista, niin itse pyysi päästä psykiatrin mielentilan tutkimista varten.

Sopiva ajatus! Sinnehän ne isotkin veljarit toimitetaan, aluksi 35 päiväksi ja usein asiat vaativat tutkimusajan jatkamista. Näin saadaan tarpeellista lepoa. — Niku.

Canterbury, Conn.

JA YMPÄRISTÖ

Meikien kaikki vangit jotka ovat täällä "Montviller vankilassa" ovat nuoria miehiä, alle 21-vuotiaita, vain 90—100 vankia.

Nyt tuli lailliseksi ero joka myönnettiin Ruth Anttilalle miehensä, Aatesta. Äiti sai lapset huoltoonsa.

James Thornley, Packer Rd. sai toisen ja kolmannen asteen palohaavoja kun hänen kodissaan syttyi tulipalo tuntemattomalla tavalla viime pyhäiltä.

Yksi hänen neljästä lapsestaan huomasi tuljen sänkyhuoneessa ja tuli isälleen ilmoittamaan, tämä ollessa kylpyammeessa. Palokunta saapui heti, mutta tuli ehti tehdä paljon tuhoa ja perheen oli muutettava toistaiseksi Thornleyn äidin luo, Route 12.

Meitä yllätti kova lumipyry viikonloppuna. Se alkoi lauantaiyönä ja kesti koko sunnuntain, myöhään iltan.

Saappaat jalassa täällä taas kuljetaan. Uutta lunta luvataan!

Sunnuntai vasten yllä naapurini, leski Liisa Penttilä, joka asuu yksin, sai kohtauksen, hädin tuskin pääsi puhelimeen ja sai soitettua Aino ja Arvi Arniolle, että: "Tulkaa auttamaan minua, ja tuokaa täti, Hanna Vella, tullessanne!" Sen jälkeen, hän pyöryi, mutta apu tuli pian, Hannan soitettua Danielson

Clint'kaan, josta kehoitettiin viemään Liisa Putnamin sairaalaan, jossa hän nyt on. Toivomme pikaista tervetymistä.

Wille Säiliä
Entinen New Yorkin asukas, vietti syntymäpäiväänsä hiljalleen, jonka johdosta "näkki-kaveri", perheineen, toivottaa hänelle vielä paljon onnenvuosisia Tiliensä kanssa. He asuivat ennen New Yorkin Fifth Avenuen haalin vieressä, mutta Wille matkusteli paljon, sillä urheilijana hän kuului aikoinaan sekä sirkukseen, että Vaudevilleen. Nyt he viettävät ehtoopäiviä, täällä Jewett Cityssä.

Sigrid Linden, hyvin tuttu monelle täällä on joutunut Fitchburgissa Lepokotiin, sairastettuaan monen monet vuodet Arthritis-tautia, uskolijsen Kallensa häntä hoitaessa. He ovat entisiä innokkaita Jersey Cityn osaston jäseniä. On se ikävää, että vanhuus ja sairaus usein kulkee käsi-kädessä.

Riikka Ukkonen lähettää Kuopiosta tutuille terveisiä ja kehoittaa käymään häntä ja Heikkiä katsomassa Suomessa vieraillessa. He toimivat täällä ollessaan Canterbury A.S.K.L. osastossa.

Ida Nenonen on niin tervetynyt, että pääsi kotiinsa jälleen.

East Brooklynin West Side viinakauppaan murtautui pysäy heiluttava rosvo maanantai-iltana, ampui omistajaa Stanley Gasiolek'ia oikeaan jalkaan ja sanaakaan sanomatta, sieppasi \$500 ja pakeni odottavassa autossa. Kolmen valtion poliisit on hälytetty.

Carol Anderson, Mr. ja Mrs. William Andersonin tytär, Plainfieldistä, voitti Norwich Free Academy-koululla pidetyn "Betty Crocker Home-Maker of Tomorrow" palkinnon. Nyt hän saa osallistua valtion ja ehkä myöhemmin, maatakasittävään kilpailuun. Palkinnot ovat rahalliset, jatkuvia opintoja varten yliopistoissa. — Nanni.

Bogota, N. J.
ASKL:n Bogotan osaston kokous pidetään lauantai-iltana, helmikuun 29 päivän Lajha ja Onni Koskisen asunnolla. Toivotavasti jokainen jäsen saapuu kokoukseen, on paljon asioita joista olisi päätettävä. Jäsenmerkit ovat saapuneet. — O. K.

Cleveland, Ohio
Ralph McAllister, nuori komean näköinen mies, tahtoi päästä koulujemme hallituselimiin Hän oli ehdokkaana vaaleissa, mutta hävisi. Jutun olisi pitänyt loppua siihen, mutta eipäs! Yks' kaks' hänet "nimettiin" kouluhallintoon. Itulutus alkoi heti. Keneltä McAllister määräyksiä saa, on hämärän peitossa. Koulujemme johtaja William B. Levinson on hyvin pidetty mies Clevelandissa. Ei kukaan ole koskaan voinut moittia häntä virkatoimissaan. McAllister otti asiakseen kirjoittaa Dr. Levinsonille kirjeen, jonka onneksi meidän aina valveilla oleva Clevelandin Press julkaisi. Kaikenlaisilla verukkeilla annetaan lukijan ymmärtää että Levinson on syyppä rotusielkkauksiin koulussamme. Kaksikymmentä-neljää tuntia kirjeen saannin jälkeen Dr. Levinson jätti erohakemuksensa kouluhallinnolle. Tämä on paha isku kaupungillemme! Voi mennä vuosia ennen kuin saamme hänen veroisensa miehen tähän virkaan. Hän on ollut koulujemme palveluksessa kolmekymmentäkuusi vuotta. Seynt eivät näy pinnalla. W. B. Levinson ei ole katolilainen. Tahdotakaanko nyt saada katolilainen koulujen johtoon?

Mr. ja Mrs. Onni Puskala järjestivät pienen juhlan tyttärensä koulusta pääsyn kunniaksi. Tuula graduoi Lakewood'in korkeakoulusta vuoden jamassa korkein arvolausien, mitkä, ikään kuin luonnostaan, kuuluvat suomalaisten oppilaiden ohjelmaan. Tuula onnistui saamaan heti toimen Clevelandin Illuminatig yhtiössä. Onnitemme!

George Szell ja Clevelandin Symphony Orkesteri ovat kotiutuneet loista-

valta itäiseltä konsertti-matkaltaan. Vuosi vuodelta orkesterimme maine kohoaa, vastaten korkeimmatkin vaatimukset sellaisissakin musiikkikeskuksissa kuten Boston ja New York.

Kalevala-juhlassa t.k. 23 päivä, Eversti E. C. Higbee näyttelee raina-kuvia Ruumalta. Hän vieraili siellä kaksi vuotta sitten. Helsinki samoin on kuvattuna ja Suomen ilmat järvi-maisemat saarineen. Hänen lennokas selostuksensa matkastaan varmaankin tulee miellyttämään kaikkia suomalaisia. Tervetuloa! — L. S.

Floridan matka keskeytyi
Päästyään eläkkeelle Oskar Jänkä aikoi mennä Lake Worthiin, Fla., mutta Pennsylvanin Turnpikella erässä tunnelissa auto oli liian paljon vasemmalla, menen päin vastaan tulevaan trokiin, jonka ajuri jarrutti nähtyään auton tulevan nähtävästi kovalla vauhdilla. Yhteennemossa auto särkyi \$800 ja troki \$150 arvosta. Mrs. Jänkän silmäkulma ja käsi loukkaantui, että pitää olla sairaalassa viikkokausia, Oskar pääsi vähemmillä vammoilla.

Republikaani hallinto, joka vastikään äänestettiin pois, sai lähtönsä edellä aikaan sen, että puhelimen hintoja nostettiin lähes puolella. Puhelimen asuntoon oli aikoinaan \$1.75, sitten \$3.85 ja nyt alhaisin hinta on \$6.05 kuukausi. — a.

Warren, Ohio
Rotuvihaa Warrenissa
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-

Warren, Ohio
Neekerikoulun opettaja osti \$12,000 asunon kaupungin laidalta valkoisten asutuskeskuksesta Irene katu NE. Yöllä kahden aikaan kaikkien nukkuessa heitettiin gasoniililla täytetty ruukku ikkunasta sisälle ja toinen autotalliin, tehden noin \$5,000 vahingon. Asunon sisustus paloi, ketään ei loukkaantunut. \$1,000 palkinto annetaan heittäjän kiinni saamisesta. Mon-



NEW YORK CITY

VILHO HEDMAN, lehtemme New Yorkin kirjeenvaihtaja ja pääasiamies, tavattavissa kello 1:00—4:00 arkipäivinä, paitsi lauantaina, ASKL:n osaston huoneistossa (227 East 84th St., Room 5), puhelin: RE 7-4155 — Kello 5 jälkeen MO 5-3797.

Ramon pari Floridaan

Finnish National Travel Office, johtaja Herman ja Mrs. Ramo 10 East 40th St., lähtivät Floridaa kohden, päämääränä Fort Lauderdale Lake, Lake Worth—Lantana seudut. Matka on osittain lomailua ja liikematkaa. Ennen lähtöä heillä oli uuden toimintahuoneiston avajaiset 28:sa kerronksessa ja siellä oli paljon matkailualojen edustajia ja Suomitystä.

Joku aika sitten Ramon pari järjesti Evan äidin, Mrs. Maria Mattsonin läksijäiset. Hän oli ollut lastensa luona joulusta saakka nyt halusi päästä kotiin Fitchburgiin. Tästä tilaisuudesta muodostui oikein kansainvälinen "saunamatka" ja iltapäivän vietto. Yksi osanottajista oli Iranista, entisestä Persiasta kotoisin, ollen täällä opintomat-

koilla ja tutustui samalla saunaan, joka oli hänelle uutuuksia. Toisen oli nuori neiton, Canadian syntynyt, kaksi nuorta miestä Helsingistä, talon emäntä Eva, on Fitchburgin tyttöjä. Mr. Ramo on Peksämäeltä ja vanhin vieraista, Wilho Hedman, saman pitäjän poikia. Mrs. Maria Mattson on niin vanhoja Fitchburgin asukkaita, että hyvin muistaa Saima seuran perustamista ja sen toiminnan. Iltapäivä kuului hupaisasti. Siitä kiitos emännälle, joka iloisena huolehti vierastaan.

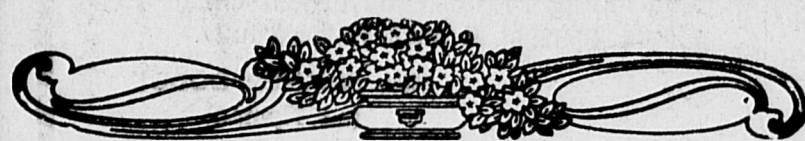
Hilda West sairaalassa

Mrs. Hilda West, entisen Otto Westin leski, talosta 2423 Second Ave., loukkaantui kotonaan viime perjantaina. Luumurtuma sääreen polven alapuolelle. Hänet vietiin New York Hospitaliin, 525 East 68th St., Room 220. Hänen poikansa Californiaa tulee äitiään tervetulleeseen, samoin tyttärensä tytär Washingtonista, D. C. Toivomme Hildalle pikaista tervetymistä.

Lumisateessa
Helmikuun 19 päivä valkeni lumisena ja myrskytuulen mer-

MATKATOIMISTO

SELMA LEEMAN CO.
TRAVEL AGENCY
605 LEXINGTON AVENUE
(Between 52nd and 53rd St.)
NEW YORK 22, N. Y.
TEL. PLAZA 5-0327



Surren ilmoitan, että rakas tääni

MATILDA LAAKSO

nukkui kuolonuneeen New Yorkissa, Roosevelt sairaalassa, tammikuun 9 p:nä 1964.

Hän oli syntynyt Suomessa, Ryttylässä, Helmikuun 4 p:nä 1879.

Vainaja haudattiin F. E. Campbellin hautausmaasta Woodlawn hautausmaahan. Suremaan jäi sisaren tytär tässä maassa ja sisar Suomessa. Sekä laaja ystäväpiiri tässä maassa ja Suomessa.

Kun vanhuus saapuu niin voimat uupuu.
Ja kaipuu kaikesta hälvence.
Sen näkee Korkein, hän käteen tarttuu.
Vie kotiin vanhuksen väsyneen.

Aino.

SYDÄMELLISET KIITOKSET

ystävälle kauniista kukkalaitteista ja kaikesta osaanotosta suruuni, jota sain vastaanottaa niin monella eri tavalla.

AINO CAMFIELD

TWInoks 7-8432 & 7-2500

FRED'S RADIO and T. V. SERVICE

- TELEVISIOITA
- RADIOITA
- GRAMOFONEJA
- Myynti ja huolto

51 Main Street Maynard, Mass.

Huoltoja halutessanne soittakaa TWInoks 7-8432 & 7-2500

Jos tahdotte todellista valmiiksi leikattua

LIMPPUA

maistakaa

KASANOFIN

valmistamaa leipää

LUOTETTAVA JA NOPEA RESEPTIPALVELU

Orthopedic ja sairaalatartteita

VOITA

KAINALOSAUVOJA — KÄVELYKEPPEJÄ

JOHNSON PHARMACY

Walter F. Duddy

30 NASON ST. TW 7-2832 MAYNARD, MASS.

keissä. Lunta satoi kaupungissa noin kolmisen tuumaa. Tätä kirjoitetta jatkua lumetulo hiljaisena ja tuulikin laimenee. Bronxin itärauninkolla riehui tuuli pahemmin, katkoen puhelin- ja voimajohtoja, samoin Long Islandin rannikot ja Staten Islandin kärsivät pahasti ja luntakin tuli enemmän.

New Yorkin ympäristöllä suljettiin yli sata koulua lumen takia. Lumetulo kaupungin ulkopuolella oli tuossa puolen jalan seudulla ja se häittoi liikennettä. "Jos tammella on tasaisista, niin helmellä heilauttaa" on vanha sanonta ja se näyttää toteutuvan.

lakko jatkuu

Hinaajalaivamiesten lakko jatkuu. Sovittelut ovat pahassa umpijassaan, neuvottelukokouksiaakaan ei ole. Kysymys, johtakko hinaajalaivamiesten lakko kivihiili ja raaka-öljy pulaan, on jo esillä. Kivihiiliä ja raaka-öljyä liikelaat ovat jo ryhtyneet järjestämään junien- ja kuorma-autojen ja tankki-autojen avulla kuljettamista kaupunkilaisille tuota tärkeää tärkeää lämmityksineen.

Kängsteri Costello sai armon

Frank Costello, kuuluisa kängsterien johtaja, jota siirtolaisvirasto on yrittänyt palauttaa syntymämaahansa Italiaan, sai Yhdysvaltain Yliökeudessa armon jättä tähän maahan jossa on asunut. Frank tuli vanhempiensa kanssa tähän maahan neljän vuoden ikäisenä ja nousi "alamailman" kängsterien johtajaksi. Hän on 74 vuoden ikäinen.

15 sentin ajomaksu esillä

Kysymys, koskien 15 sentin kytimäksua New Yorkin subway-teillä, on parhaallaan esillä Albanyssa, siitä kiistellään lainlaattajakunnassa. New Yorkin subway-teillä ajaa noin 6,000,000 ihmistä päivässä, joten jos kytimäksua nousee 15 senttiin ajolta, niin se on suuri isku suurelle osalle kaupungin asukkaista.

Esitys, että 15 sentin kytimäksua pidetään voimassa ainakin yhden vuoden vielä, tarkoittaa sitä että ne tappiot mitä 15 sentin kytimäksua tuottaa, täydytään korvata. kaupungin, ja jos lainlaattajakunta hyväksyy, myöskin valtion varoilla.

Rockefeller sotaisena

Kuvernööri Rockefeller sanoi, että jos hänet valitaan presidentiksi, niin hän vakuuttaa olevan-

sa valmis käyttämään aseellisia voimia Kuuban diktaattori Cast-roa vastaan ja sellainen aseellinen ryntäys tulisi tapahtumaan "oikealla ajalla ja oikealla tavalla." Niin sanoi Rockefeller käästessään täällä ja lähti kuudennelle vaalimatkalleen New Hampshiren valtioon.

Kouluriita ylioikeuteen

Parents And Taxpayers. Asso. (Lasten vanhempien ja verojen maksajain yhdistys. Queens kauntissa, on nostanut seitsemän oikeusjuttua Queens kauntin ylioikeudessa, jyrkästi asettuen sitä vastaan, että lapsia kuljetettaisiin busseilla kauas lasten asu-maaseuduilta.

Haasteessa osoitetaan, että Section 51 of the General Municipal Law, laki määrää, että verojen maksajien varoja ei saa käyt-tää laittomiin tarkoituksiin, kuten esim. koululapsien bussiky-tyihin tarkoituksella kuljetttaa koululapsia kauas heidän asuin-paikoiltaan. Haasteet ovat ane-tut pormestari Wagnerille ja kouluhallituksen päämiehille.

Hoffan Union hävisi

Selkkaukset puhelintyöläisten union ja Teamsters Union välillä päättyivät yleisäänestyksellä siten, että Communication Workers Union kannalla olevat saivat 12,500 äntä ja Hoffman Teamsterien kannattajat 8,000 äntä, joten puhelintyöläisten paikallisu-niot pysyivät Communication Workers Unionissa. Yksi puhelintyöläisten paikallisuus, johon kuuluu 10,000 jäsentä, yritti erota ja liittyä Hoffman hommiin. Neuvottelut puhelintyöläisten ja työläisten välillä alkaivat, entinen työsoipimus päättyi tämän kuun lopulla.

Savukkeiden myynti väheni

Albanyssa julkaistiin että savukkeiden myynti New Yorkin valtiossa tammikuulla väheni 10 miljoonalla paketilla, se tarkoittaa että valtion kassa kärsii noin puoli miljoonaa dollaria tupakkaveron vähennyksinä. New Yorkin valtio sai tupakkaveroina tammikuussa 1964 \$9,710,501, joka on 4.7 pros. vähemmän verrattuna vuoden 1963 veroihin, jotka olivat \$10,191,014. Savuke-vero N. Y. valtiossa on 5 senttiä pakettia kohden. — W. H.

Naisvoimistelijat Huomio!

Tuiki tärkeä kokous torstailtana 227 E. 84 st. Päätetään 30-vuosisuuhlan asioista jälkijuhlinnasta ynnä muista sen semmo-

sista jutuista. Voimistelu ja Kansantansu harjoitukset muut-tuvat entiselle Vasa Haalille, al-kaen maaliskuun 6 päivä. Tan-huajat, tervetuloa kokoukseen! Kahvi ja voileipä tarjoulua. — Hepe.

(Kirje tuloi toimitukselle per-jantaina. — Toim.)

Lydia Salonen

täytti viime viikolla vuosia. Hän oli kutsunut ystäviä juhlimaan kanssaan Little Finland ravinto-laan East 86. katu. Vieraina oli 18 "tyttöä" ja kaksi maskulinia, Ville ja Kalle. Tyyne Kalervo oli laittanut ensiluokkaisia voileipiä sekä kuumaruoka illallisen. Ah-kerasti pitopöytä kierteltiin. Tillie Auvinen luki runon ja piti puheen, sekä ojensi sankaritta-selle yhteisen lahjan. Kerttu Larkiala lausui ja allemerkinty onnittelii naisvoimistelijoiden puolesta. Lydia on 30 vuoden ajan ansiokkaasti ja yhtämittai-sesti toiminut naisvoimistelijoide-n riveissä. Ville ja Kalle pyö-rittelivät juhlittavaa sävelten tahdissa ja kaikilla oli ratkiri-muissa iltia. Kerttu Osman oli viikonlopon kaupungissa ja oli myös juhliissa läsnä. Kerttu asuu Cooperstown, N. Y. — Hertta Odel.

Elämää Karjalan korvessa

Aiti ja yhdeksän alaikäistä lasta. Pienet ja kikkoiiset pel-tilat pikkuasumuksen ympärillä. Isä sairasti ensin keuhkotautia, sitten syöpää. Äidin harteilla oli perheen ja peltojen huolto jo isän eläessä.

Tilasta on velkaa 12,000 nyky-markkaa. Korkoihin ja velkojen lyhennyksiin menee 600 mk. vuodesta.

Aiti raataa päivät, illat yrittää pestä ja korjaila lasten vaatteita. Mutta väsymys voittaa. "Sel-kää särke, sydänhermoissa on vikaa."

Syrjäseutuja halkovan maan-tien varressa on pienoinen mö-ki. Mökissä on invalidi-isä, seit-semän pientä lasta.

Kummikerho on antanut apu-aan niin että perheelle on saatu ostettua lehmä. Isä, huolimatta viallisesta kädestään, on saanut rakennetuksi navetan. Siinä nyt kasvaa emolehmin rinnalla nuori vasikka perheen toiseksi mai-tolähteeksi.

Lehmien huolto on raskasta. Aiti raastaa veden lähteestä vaaran alta. Sieltä on tuotava myös-kin saunavesi. Pienet lapset ovat tuvassa keskenään äidin ja isän ollessa ulkona askareillaan. Per-he ponnistelee eteenpäin sitkeäs-ti.

Kahdeksanhenkinen perhe, en-nestäinkin köyhä, menetti tuli-palossa senkin vähän. Yöpuki-missa joutuivat talvipakkaseen. Vanhin lapsista on 12, nuorin puolentoista vuoden ikäinen. Kumpikin vanhemmista kivuloi-sia.

Nuori äiti kuoli auto-onnetto-muudessa ollessaan tulossa kotiin synnytyslaitoksesta. Neljän päivän ikäinen vauva jäi henkiin. Ennenstään oli perheessä kaksi lasta. Vanhin lapsista on kuuro-mykkä. Isä järkyttyi miltei toi-mintakyvyttömäksi.

Näitä synkkiä kohtaloita voisi kertoa miten monta tahansa.

ALVIN R. REID

Main Street,
So. Hanson, Mass.
Cypress 3-6836
3-6441
Kiinteistöjä ja kaikenlaisia vakuutuksia.

Doane, Beal & Ames

FUNERAL SERVICE
HYANNIS — YARMOUTH
HARWICH
Tel. Hyannis — SPRing 5-0684

Nykyaikainen Sähkö-urku

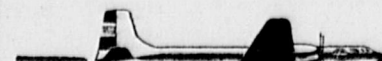
Ystävällinen suomalainen palvelija
TILAVA KAPPELLI
Air Conditioned

HANNEL Funeral Home

86-88 Copeland Street
Quincy 69, Mass.
TEL. PR. 3-3773

LOWEST TO ALL SCANDINAVIA

ASK ANY TRAVEL AGENT



ONLY ON ICELANDIC

LOWEST fares from New York of any scheduled airline anytime of year. Save wherever you go... pay far less than jet Economy fares to key cities of Scandinavia and other European countries. Enjoy real Icelandic hospitality, free meals and cognac, expert service by 3 stewardesses on every long-range pressurized DC-6B.

VISIT ICELAND, newest tourist discovery. Ask about unique 24-hour stopover.

ICELANDIC AIRLINES LOFTLEIDIR

610 Fifth Ave. (Rockefeller Center) New York 20 PL 7-8585
WRITE FOR NEW YORK • CHICAGO • SAN FRANCISCO
FOLDER XF The PIONEER of Low Fares to Europe

Murhenäytelmiä ja niiden kes-kellä yksinkertaisia ihmisiä, jota ottavat elämänsä sellaisenaan kuin se heidän kohdalleen mää-räytyy.

He tarvitsevat auttavaa kättä. Kotilieden kummikerho pitää jatkuvasti yllä huoltotoimintaa. Vaatteita ja muuta apua yrit-tään jakaa jatkuvasti. Apua koetetaan antaa mikäli mahdollista siinä muodossa että se auttais perheitä pääsemään omille jaloilleen. Kaikki Vaate- ja raha-apu tulee kipeään tarpeeseen.

Amerikan suomalaisten Kar-jalaisten Liitto toimii täällä avus-

tuksen kerääjänä. Kaikki kun-nollinen, pitokelpoinen vaate, niin lasten kuin aikuistenkin otetaan kiitollisuudella vastaan.

Avustukset voi anettää joko suoraan Kotilieden kummikerholle, Helsinkiin, tahio osoitteella: Emily Vertti, 34 Hillside Ave., New York 40, N. Y.

Frank W. Bjorklund

Suomalainen
LAKIMIES
163 Main St. Norway, Me.
Puh. 743-2831 ja 743-2693

LOUISE DUFFEY — MATKATOIMISTO

49 CENTRE ST. Puh. GR 2-3232 WEST QUINCY, MASS.

Nyt on aika varata v. 1964 laivapukkaa Suomeen. M.S. Gripsholm lähtee New Yorkista toukokuun 1 p:nä 1964 ja saapuu Kööpenhaminaan toukokuun 10 p. Täällä teitit ja teidän matkatavaranne viipymättä siirrettään, ilman mitään lisämaksua S.S. Botnia laivaan, (tilaa 132 matkustajalle) joka on varattu yksinomaan niille Gripsholmin matkustajia varten, jotka menevät Suomeen. S.S. Botnia lähtee Kööpenhaminasta toukokuun 10 p. puolenpäivän aikaan ja saapuu Helsinkiin toukokuun 12 p. klo 9 aamulla. Lähempiä tietoja varten matka-asioissa kysykää Taimi Lehteä, hän puhuu suomea ja myös auttaa teitä matkan valmistelussa.

THE CORNWELL MEMORIAL CHAPEL

ARVOKAS HAUTAUSPALVELU

Center Street Tel. CY 5-1810 Wareham, Mass.

RICE FUNERAL HOME

ROCKLAND, MASS.
15 Webster Street
Puhelin
TRIangle 8-0055

HYVIEN POLITOAINEIDEN KOTI

MacDONALD FUEL CORP.
1158 Main St. — Hanson, Mass.
Puh. CYpress 3-2184
N. E. Koksia — Gulf polttoöljyä
D. & H. Kolia

W. S. PIKE FUNERAL SERVICE

HAROLD N. PIKE, Director
61 Middle Street
GLOUCESTER, MASS.
Tel. 884-W

Konttori avoinna yöllä ja päivällä

61 Middle Street
GLOUCESTER, MASS.
Tel. 884-W

WOODWARD'S SPRING SHOP, INC.

JOUSIA JA JARRUJA
Co-Max ja Lockheed osia — Pyörrien suoristamista
111 McGRATH HWY. Tel. PR 3-1200 - 3-1201 QUINCY, MASS.

QUINCY SAVINGS BANK

1374 HANCOCK STREET — 371 HANCOCK STREET
QUINCY, MASS.

Auki kello 9 ap. — kello 3 ip. maanantaista perjantain iltapäivään
Säästö- ja klubitilejä — Kiirne ja persoonalainoja

SUKULAIMATKA SUOMESTA

(SUOMI-SEURAN järjestämänä)

Kutsukaa omaisenne tai ystävänne ensi kesäksi tänne vieraakseen SUKULAIMATKA ryhmässä, mikä lähtee Helsingistä kesäk. 15 ja jatkaa Göteborgista New Yorkiin GRIPSHOLM-laivalla kesäk. 17. — Paluu New Yorkista elokuun 25.

25% ERIKOISMATKA-ALENNUS LAIVALIPUN HIN-NASTA. Halvin turistiluokan edestakainen laivalippu mak-saa vain \$352.50.

Suomalainen opas koko matkan Helsingistä New Yorkiin. Tilaisuus käydä New Yorkin Maailmannäyttelyssä.

Ottakaa yhteys matkatoimistonne tai suoraan

Swedish American Line
10 State Street, Boston, Mass. 02109

Sää keski Massassa tänään: enimmäkseen pilvistä, normaali lämpö, 32—37, kuiva, kohtalais-ta tuulta.

Huomenna: enimmäkseen au-rinkoista, normaali lämpö, 33—38, kuivaa, vähäistä tuulta.

FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

— Ty. Saiman kahviolet ensi maanantaina kustantaa Emmi Raatikainen. Raivaajan päätoi-mittaja Axel Matson pitää pu-heen, Lempi Ikävalko pitää kar-kausvuoden pakinan. Fabian Raatikainen esittää filmin. Tilai-suus alkaa klo 7.30.

— Postitoimistot pidetään hu-menna, Washingtonin syntymä-päivänä suljettuina. Ainoastaan erikoisposti jaetaan (Special De-livery.)

— Keskiviikko ja tiistaina sat-tui kaupungissa viisi liikenneta-paturmaa. Neljä henkilöä louk-kaantui. Yksi onnettomuus ta-pahtui lumiauton ja yksityisen auton törmäyksessä toisiinsa Mec-hanic kadulla.

UUTISILMOITUKSIA

Halutaan NAINEN tai MIES joko aamupäivisin tai täysiaikaisesti ke-räämään ja pakkaamaan kananmu-nia. Ahti Wiita, Fitchburg, Mass. DI 2-6685.

SUOMALAINEN HUONEKALULIIKE, Ernie's Furniture Co., 1068 Main St., Puh. DI 3-7100. — Ernie Koski, omist.

Bosk Hautauskoti

- Kaunis ja parhaiten varustettu hautausmisto, jolla on oma parkkausalue toimiston vieressä.
- Sijaitsee keskeisellä paikalla, johon on helppo päästä autoilla tai bussilla.
- Monenlaisia, eri hintaisia palveluksia, joista jokainen varmaankin löytää heidän mah-dollisuuksiansa sopivan.
- Kehoitamme teitä vierailemaan hautauskodissamme. Tulemme antamaan teille mitä ystävällisimmin ja vilpittömästi palvelun, kuten ovat saaneet ne lukuisat henkilöt, joita meillä on tähän saakka ollut kunniaa palvelulla, heidän suuren surunsa hetkellä.

85 Blossom St. Fitchburg, Mass. Puh. 342-3635

Perustettu 1868

Puh. Diamond 5-4324

SAWYERIN

Hautausmisto

Tunnollinen palvelu

PARKKAUSTILA VARATTU

12 Brook Street, Fitchburg

— Mrs. Mirriam Lehto on oh-jannut Workshopin seuraavan näytelmän: "Send Me No Flow-ers." Näytelmä on hilpeä kome-dia, Norman Barachin ja Carrol Mooren yhteisesti kirjoittama. Ensi-ilta on maaliskuun 12 päi-vä. Näytelmä esitetään Work-shopissa seitsemän kertaa.

— Leominsterin terveystalou-kunta järjestää yleisen rokotus-tilaisuuden lapsihalvausta, kurk-kumätä, jäykkäkouristusta ja hinkuyskää vastaan ensi tiistaina, helmikuun 25 p. klo 2.30 ip. City Haalilla. Klinikka on tarkoitettu alle 10 v. ikäisille lapsille.

— G. Bonazolli and Sons, Hud-sonista, on saanut John Fitch Highway ja Ashby Roadin ura-kan. Yhtiön tarjous oli alin 13.3ta, \$269,647.10. Työt aloite-taan joka huhtikuussa tahi tou-kokuussa.

— Tractor-trailor luisui jäisel-lä tiellä ja törmäsi ensin öljy-trokin, sitten tolppaa vasten ja lopuksi rikkoi rakennuksesta sei-nään viime keskiviikkona.

Tapaus aiheutti liikenneuhu-kan Water ja Nashua kaduilla sekä noin \$2.000 vahingot. Aju-ri säilyi vahingotta.

— Kaupat pidetään auki hu-menna tavalliseen tapaan. Vaikka Washingtonin syntymäpäivä on virallinen juhlapäivä, se ei kui-tenkaan kuulu Massan valtion sunnuntailakien piiriin.

— Syntynyt poika Mr. ja Mrs. Robert J. Oullettele, (Kathleen E. Kumpu) Elm St.

— Shadow Lawn driven var-rella olevassa Howard J. Romen kodissa, Leominsterissä, sytyi vuodepatja tuleen lasten vielä nukkuessa. Ennen palokunnan saapumista oli patja kannettu ulos ja sammutettu lumella. Pa-lo sai alkunsa todennäköisesti lyhytsulusta.

— Leominsterissä paloi eilen kaksikerroksinen Kenneth J. Whitten varastorakennus. Vahin-got arviolta \$15.000. Rakennuk-seen oli varastoitu huonekaluja, veneitä sekä antiikkiesineitä. Pa-lokunnan saapueessa koko raken-nus oli liekeissä.

— Pahin ennustettu myrsky ei sattunut eilen Fitchburgin kohdalle. Saimme vain 5 tuumaa lunta. Ennusteen mukaan piti tulla 13 tuumaa. Viime aikojen runsas lumetulo on nyt lopulta-kin parantanut vesivarastojen tilannetta.

NOTICE OF LOST PASSBOOK
5113, issued by the Fidelity Co-operative Bank, is hereby given and application has been made for is-suance of a duplicate passbook. Pay-ment on the original passbook has been stopped. Fitchburg, Mass. Feb. 21, 1964.

— Tuli teki eilen 223 Milk St. olevassa talossa n. \$500 vahin-got, turmellen alakerroksessa olevassa vaatekomerossa vaat-teita. Syytä tulen irtipääsyyn ei tiedetä.

Kalevaisten Uutisia

Helmikuun kahvaisryhmät pi-tävät kahviolet Kaleva Kodissa ensi maanantai-iltana kello 7.30. Miss June Kangas tulee näyttä-mään rainakuvia Suomesta vii-me kesän matkalta. Hyvä kahvi-tarjoilu. Kaikki tervetulleita. — A.

George J. Bourquen kunniapäivälliset

Fitchburgin pormestari Geor-ge Bourque on valittu kaupun-ginjohtajien liiton presidentiksi. Tämän kunnianimityksen joh-dosta oli eilen illalla järjestetty juhlatilaisuus Buttercup Hill Steak House ravintolaan.

Ravintolan suurin sali täyttyi ääriään myöten. Yli 700 juha-lievierasta saapui kunnioittamaan tilaisuutta. Valtion kuvernööri Peabody pistäytyi kaiken kiireen-sä lomassa tervehdymässä sekä juhlistamaan että muita läsnäole-via.

Kuvernööri mainitsi lyhyessä puheessaan että Mr. Bourque kuuluu niihin energisiin ihmisiin joka suuren perheen pojasta on ponnistellut omalla tarmoi-laan huomattavaan johtoise-maan. Kuitenkin: jokainen yhti-teiskunnan johdossa oleva henki-lö ei ole vain yksilö, vaan työskentelee yhteistyössä hänen lä-hellään olevien virkallijoiden se-kä koko kansan kanssa. Kansan kanssa kansan parhaaksi.

Pääpöydässä istuivat kaupun-gin valtuutetut, postimestari, pas-toreita sekä kymmenen kaupun-ginjohtajaa.

Ryhmä ystäviä lahjoitti Bour-quelle muotokuvan, jonka oli maalannut John Loren Head. Maalaus oli säilytetty pastelli-maiseen värisävyyn ja saanut on-nistuneet kehukset.

Monet huomattavat henkilöt pitivät lyhyitä puheita. Onnitte-lijoiden jono oli pitkä mutta Mr. Bourque jaksoi vielä senkin jäl-keen kulkea ympäri salia kätte-lemässä ja puhelemassa jokaisen kohdalleen osuneen henkilön kanssa. Hänen ilonsa on aina sa-noa suomalaisen naisen nähdes-sään: "Suomalainen tyttö" ja "Kiitoksia paljon". Ja ne sanot-tiin eilen illallakin.

Työläisten palkkavaatimus muodosti "vaikean pulman"

Viime tiistaina näyteltiin kau-pungin talolla tähänasti ainut-laatuinen näytelmä. Näytelmästä eivät puuttuneet mitään hyvän tragedian ainekset. Oli naurua ja hilpeitä sekä paheksuvia huutoja. Mutta pohjalla oli kaiken aikaa vakavan tilanteen tuntu.

Kaikkiaan ahtautui kaupun-gintalon ahtaisiin tiloihin yli 200 ihmistä. Varsinaisia mielenoso-tajia, palkanvaatijoita, oli yli sa-ta, loput uteliaita. Valtuuston is-tuntosali täyttyi, samoin eteis-käytävät viimeistä sijaa myöten.

Oli punottavia kasvoja. Viha-sia äänenpainoja. Väillä hipoi ti-lanne komedian rajoja.

Valtuusmies P. Vaughn Gearan piti tiukasti kiinni siitä että kaikille työläisille myönnetään 10 prosentin palkankorotus. Tä-hän kohtaan joku kysyi, voiko kaupungin talous kestää sellaisen korotuksen. Geararin vastaus oli tiukka: meidän täytyy.

Lakimies John M. O'Connor muistutti että asia koskee 700 perhettä. Valtion sekä kunnan työläiset ovat jo saaneet 10 pro-sentin korotuksen. Samoin Leo-minsterin työläiset. Koska Leo-minster katsoo voivansa maksaa 10 prosentin korotuksen, täytyy Fitchburgin pystyä samaan.

Lakimies Burton M. Stevens puhui voimakkaasti poliisien ja palomiesten palkankorotuksen puolesta. Hän muistutti että nämä miehet kuuluvat yleisen tur-vallisuuden vartijoihin. Heidän työllään ei ole mitään sesonki-aikoja. He ovat vaaralle alttiina joka päivä. Nykyisin TV ohjel-mien avulla huliikanien konsit monipuolistuvat päivä päivält.

Poliisit joutuvat potkituiksi vat-saan, heitä puukotetaan; heitä ammutaan. He ansaitsevat vähin-tään 10 prosentin korotuksen. (Heille oli suositeltu 5 pros.).

Valtuutettu Joseph Bennett huomasi tilanteen käyvän liian kuumaksi ja ehdotti jäädytys-keinona että asia siirretään val-tuuston lähempään harkintaan kuten on tehty kahdelle muulle-kin ehdotukselle.

Sydänsunnuntai 23 p.

Helmikuun on Massan valtion sydänkuukausi. Ensi sunnuntai, 23 päivä on nimetty erikoisek-si "sydänsunnuntaiksi". Varojen keräys asian hyväksi keskittyy silloin erikoisesti tähän päivään. Vapaaehtoiset varojen kerää-jät kiertelivät näinä päivinä ovel-

Walter Bennett ilmoitti olleen-sa jo ennenkin palkakorotuksen kannalla, jopa 25 pros., koska Fitchburgin kaupungin työläiset ovat paljon huonommin palkat-tuja kuin muiden vastaavien ympäristökuntien työläiset. Hän huomautti kuitenkin että korotusta ei voida tehdä samalla ker-taa kokonaisuudessaan. Jos nyt korotetaan palkkoja 10 prosent-tia, se merkitsee 3 dollarin korotusta verotaksaan. Ja tässä on juuri se kipeä kohta joka tekee tilanteen erittäin vaikeaksi.

Tässä kohtaa yhtyi edelliseen puhujan valtuutettu Smith.

Valtuutettu Margaret D. Ben-ton sanoi olevansa sitä mieltä että he, valtuutetut ovat vastuu-lisista valitsijoilleen. Hän il-moitti voivansa hyväksyä 5 pro-sentin korotuksen. Enempää hän piti hyvin vakavan riskin otta-misena.

Valtuutettu John O'Brien ei sa-nonut voivansa ymmärtää miten toiselle ryhmälle voidaan korot-taa 10 prosenttia, toisille vähem-män. Sellainen ei ole reilua.

Valtuutettu Bray innostui käyt-

ta ovelle. Sydäntautien ryhmään kuuluu useita eri tauteja, kuten ylläolevassa kuvassa nähdään: reumaattinen kuume, synnynnäiset sydänvianat, korkea verenpaine, halvaukset, ja sydänhalvaukset. Näitä kaikkia vastaan taistellaan Sydänliiton varojen turvin.

KUOLLUT

Mrs. Matilda Groop,

o.s. Scherpe, 150 Elm St., kuoli eilen pitkällisen sairauden ri-duttamana 92 vuoden ikäisenä.

Hän oli syntynyt Värmlandis-sa, Ruotsissa, vanhemmat olivat Kristine ja Peter Scherpe. Saapui Yhdysvaltoihin 1891. Meni seu-raavana vuonna avioliittoon Pas-tori Andrew Groopin kanssa.

Pastori Groop muistetaan täällä erittäin pidettyä henkilönä. Mrs. Groop oli hänen rinnallaan kaikessa työssä ja toimessa. He perustivat Elm Streetin lähetys-kirkon ja toimivat kaikin tavoin suomalaisten henkisenä auttaja-na, tukijoina ja neuvonantajina. He tunsivat niin suurta myötä-tuntua täkäläistä suomalaista siirtokuntaa kohtaan että siir-

VIOSIKOKOUSKUTSU

United Co-operative Society of Maynardin

VIOSIKOKOUS

pidetään UNION CONGREGATIONAL KIRKON FELLOWSHIP SALISSA, Main Street, Maynardissa lauantaina, maaliskuun 21 p. 1964, klo 7:30 illalla.

Rekisteraus alkaa klo 7. — Kokouksen tarkoitus ja työohjelma joka tullaan kokouksessa käsittelemään ovat seuraavat:

1. Johtokunnan, Yleisenliikkeenhoitajan, rahastonhoitajan ja tilintarkastajan raporttien lukeminen ja hyväksyminen.
2. Valita kolme johtokunnan jäsentä 3 vuodeksi; Sihteeri ja rahastonhoitaja.
3. Päättää johtokunnan esittämistä sivu-sääntömuutok-sista, jotka on esitetty tässä kokouksussassa, jotka astuisivat voimaan tammikuun 1 p., 1964.
4. Ja päättää kaikista muista asioista jotka esitetään kokoukselle.

Johtokunnan puolesta,
PAUL E. SMITH, Jr., sihteeri

SUOMALAISTEN JÄSENKOKOUS

pidetään maaliskuun 14, 1964, klo 7 illalla Co-op'n omassa kokoushuoneessa.

Johtokunnan esittämät muutokset sivusääntöihin:

1. Päättää josko Luku VIII, pykälä 3, B tullaan muutta-maan poistamalla nykyinen Luku VIII, pykälä 3, B ja asettaa sen tilalle seuraavaa:
"Nettosäästön jäännöksestä, dividendi maksetaan osake-pääomasta viiden prosentin mukaan. Jos netto säästö ei ole kyllin suuri voidakseen maksaa viiden prosentin dividendin, sitten vararahoista voidaan käyttää maksaakseen dividendi mutta sen ei saa ylittää viisi prosenttia. Tarkoituksenmukai-nen osa nettosäästöstä on varattava maksaakseen tuloveron summa joka maksetaan dividendiksi."
2. Päättää josko Luku VIII, pykälä 2 tullaan muuttamaan seuraavasti:
"tai sille tarkoitukselle jota määrätään tämän Luvun Pykälä 3, B.
3. Päättää josko Luku III, Pykälä 2 tullaan muuttamaan poistamalla toisen lauseen ja asettaa sen tilalle seuraavaa:
"Jos säästö ei ole kyllin suuri maksaa viisi (5) prosenttia vuosittain tavallisille osakkeille, siten Luku VIII, Pykälä 3, B-kohta tulee olemaan voimassa."
4. Päättää josko Luku VIII, Pykälä 3, paragraffi C joka nyt lukee: "Jokainen vuosi viisikymmentä senttiä tuloista joka koituu jostaista perhe-kulutajaa tai osakeomistaja-perhettä kohden ostopalautusta tai dividendiä osakkeista tulaan maksamaan mainitun kuluttajan tai osakkeen omistajan perheen osuusliikkeelle Co-op Newsin tilaushintaan, tämä maksu tullaan suorittamaan osuusliikkeen pidättämällä tätä summaa", tullaan kokonaisuudessaan poistamaan ja Luku D ja E tulee muuttamaan C ja D:ksi.



Leominster Granite and Marble Works

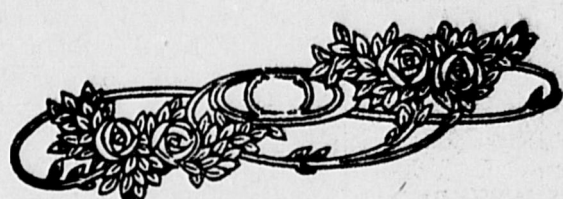
GEORGE W. YULE, omistaja
Kaiken mallisin kirjaimin kaiverrettuja hautapatsaita
Puhelin KE 7-2346
203 MAIN STREET LEOMINSTER, MASS.

ARON Sex-Link Kananpoikia

Mass. (U.S.) hyväksyttyjä pullorum-vapaiksi

ARO'S POULTRY FARM

Elm Street, West Townsend, Mass. Puh. Townsend 701



O. WILHO NYMAN

kuoli helmikuun 16 p., 1964 Allstonissa, Mass. Syntynyt Oulussa, marraskuun 10 p. 1904.

Lähinnä kaipaamaan jäi Mrs. Sumner Dodge, Greenville, N. H. tyttäriinensä sekä sukulaisia Suomessa.

Wilho Nyman vietti nuoruutensa New Ipswich, N.H. ja myöhemmin siirtyi Allstoniin missä hän otti osaa Allstonin haalin toimintaan, ollen näytelmäseuran jäsen. Hän oli Souhegan A. & F. M. seuran jäsen.

Yksityiset hautajaiset pidettiin, tuhka haudataan keväällä.

Sä poissa oot nyt, olen yksinään
Sulta muistot on aarteena mulla.
Mua muistit sä ain, minä tiedän sen,
vaikka luokseni et enää voikaan tulla.

Mrs. SUMNER DODGE
(o.s. Nyman)

Greenville, N. H.



Syvästi surren ja kaivaten ilmoitamme,
että rakas vaimoni, äiti ja isoäiti

KATRI S. WIRKKALA

(o.s. Rintala)

sai odottamatta iäisyyskutsun maaliskuun 22 päivänä, 1963, Fitchburgissa, Mass.

Hän oli syntynyt Alavudella, Vaasan läänissä, huhtikuun 25 p. 1889.

Lähinnä jäivät kanssani kaipaamaan tytär, Vellamo Waye, perheineen, Sudburyssä, Mass., poika Eugene, perheineen, Fitchburgissa, viisi lastenlasta ja muita sukulaisia sekä suuri ystävä- ja tuttavapiiri.

Rakkaamme saatettiin viimeiseen lepoon maaliskuun 25 päivänä, Forest Hillin hautausmaahan, Fitchburgissa suu-ren ystäväjoukon saattamana. Muistopalvelun suoritti pas-tori William Sumner.

LEIMO WIRKKALA

Kutsu tuli rakkaalleni äkkiä,
nyt on kotini niin hiljainen.
Kauan olit elon toverini parhain.
Muistoissani elät ainaian.

Kaivaten miehesi Leimo

Muistamme sinun hymyilevät kasvosi,
niin suuri suru meitä kohtasi.
Kiitos rakkaudestasi, äiti kulta.
Emme unhoita sua milloinkaan.

Rakkaudella Lapsi

Mummun muisto on niin kallis meille.
Poissa on nyt Mummu rakas.
Kaikin kaipaamaan me jäämme.
Sun muistos säilyy aina.

Lastenlapset

KIITOS!

Haluamme täten lausua sydämelliset kiitoksemme kai-kille jotka tavalla tai toisella ottivat osaa suureen suruum-me. Kiitos runsaista ja kauniista kukkalaitteista, korteista ja kirjeistä. Kiitos myöskin pastori William Sumnerille kauniis-ta ja lohduttavasta puheesta, urkurille soitosta, kantajille avustaan ja kahvinkeitäjille uhrattavasta työstään.

Syvällä kiittolaisuudella

LEIMO WIRKKALA
VELLAMO WAYE perheineen
EUGENE WIRKKALA perheineen

80 Marshall Street, Fitchburg, Mass.

UNITED CO-OPERATIVE FARMERS, INC.

VIOSIKOKOUS

United Co-operative Farmers, Inc. jäsenyhdistyksen edus-tajien vuosikokous pidetään

UNITED CO-OPERATIVE FARMERS'IN KOKOUSHUONEESSA,

339 Broad St., Fitchburg, Massachusetts,
maaliskuun 23 p:nä 1964, klo 7:30 illalla,

jolloin kokouksen työläiställä ovat seuraavat asiat:

Johtokunnan, rahaston- ja liikkeenhoitajan sekä valistus-komitean vuosikertomukset.

Johtokunnan, valistuskomitean ja jäsenyhdistysten teke-mät ehdotukset.

Valitaan sihteeri ja rahastonhoitaja sekä hyväksytään johtokunnan ja valistuskomitean erovuorossa olevien jäsen-ten tilalle uudet jäsenet.

Harkitaan ja päätetään sääntökomitean tekemästä ehdo-tuksesta että United Cooperative Farmers, Inc. muuttaa sääntöjään lisäämällä artikkeliin XI, Säästöjen Jako, ensim-mäisen kohdan toisen ja kolmannen lauseen välille seuraava lause:

"Netto säästöistä ensimmäinen viisikymmentä senttiä joka asiakkaan osingosta tullaan pidättämään liiton viralli-sen julkaisun, tilaushintaa vastaan."

Käsitellään ja päätetään muistakin kokoukselle esitetyistä asioista.

UNITED CO-OPERATIVE FARMERS, INC.

Johtokunnan puolesta,

WILBUR COLTEY, sihteeri